



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE

Štefanova ulica 2, 1501 Ljubljana

T: 01 428 40 00
E: gp.mnz@gov.si
www.gov.si

Vsem potencialnim ponudnikom

Številka: 430-1589/2021/10 (1631-06)
Datum: 3. 12. 2021

Zadeva: Spremembe razpisne dokumentacije

V zvezi z javnim naročilom za oddajo naročila blaga po odprtem postopku za nakup in dobavo policijskega patrolnega čolna, št. 430-1589/2021, objavljenim na portalu javnih naročil 5. 11. 2021, pod št. objave JN007561/2021-B01, in v Uradnem listu Evropske unije 8. 11. 2021, pod številko objave 2021/S 216-567989, se je naročnik na podlagi pisnih vprašanj potencialnih ponudnikov in naknadnih ugotovitev odločil za spremembo razpisne dokumentacije, kot sledi v nadaljevanju:

V razpisni dokumentaciji se spremeni:

1. dokument »3 Tehnične specifikacije«, in sicer:

- a) Doda se nov osmi odstavek, ki se glasi: »Kjer je v nadaljevanju te tehnične specifikacije navedeno, da mora biti trup čolna in njegova nadgradnja iz kompozitnih materialov, se upošteva, naj bo trup čolna in njegova nadgradnja izdelan iz kompozitnih materialov (kot je navedeno v nadaljevanju tehnične specifikaciji) ali, ob izpolnjevanju vseh ostalih naročnikovih zahtev, iz aluminija, in sicer zlitine 5086 ali 5083 ali 5059 (Marine/Sea Grade Aluminium).«
- b) Črta se prva alineja desetega (po novem enajstega) odstavka točke 1.1.1 (Splošne zahteve)
- c) Dopolni se druga alineja šestega odstavka točke 2.4.1 (Nastanitveni prostor) tako, da se po novem glasi: »– 1 x vsaj 32-palčni LED televizijski sprejemnik, priključen na avdio/video napeljavo čolna, za prenos slik iz radarja in kamer.« ter doda se nova predzadnja alineja v devetem odstavku iste točke, ki se glasi: »- aparat za pripravo kave;«
- d) Dopolni se tretji odstavek podtočke 2.4.1.2 (Hodniki, lestve in mostiči) tako, da se po novem glasi: »Čoln mora biti na krmi opremljeno z ustreznim mostičem iz inox jekla, aluminija ali kompozitnega materiala, dolžine približno 3 metrov, ki bo shranjeno v temu namenjenem vodotesnem prostoru in se bo premikalo s pomočjo elektrohidravlike oziroma v zasilnem primeru ročno in z možnostjo daljinskega upravljanja.«
- e) Dopolni se drugi stavek podtočke A. točke 2.4.2 (Krmilna kabina) tako da se po novem glasi: »Sistem zasteklitve morajo dopolnjevati stranska okna, ki jih je mogoče odpreti (na vsaki strani vsaj po eno okno) in pomakniti proti premcu in so opremljena s sistemom blokade, ter zasteklitev krme tipa »watertight«, opremljena z inox ključem, primernim za uporabo v pomorstvu, sestavljena iz enega ali dveh oken ali ovalnih oken, ki omogočajo širok pregled nad manevrskim prostorom.«

- f) Za deveto alinejo tretjega odstavka točke 2.4.6 (Streha krmilne kabine) se doda nova alineja, ki se glasi: »– 2 gibljivi kameri na bokih čolna z dvojnimi IP/HD-SDI izhodom tipa FLIR M300-C ali enakovredno, kompatibilni s FLIR UNITED VMS nadzornim sistemom;«
- g) V točki 6 (Povzetek obveznih zahtev) se:
- dopolni opis pod zaporedno št. 31, tako da se po novem glasi: »Pomožna krmilna postaja, ki je lahko tudi pomična in enostavno odstranljiva, za privezovanje in manevriranje čolna pri počasnem premikanju. Ta postaja mora biti opremljena vsaj z ročicami za krmiljenje motorjev na notranje zgorevanje, gumbi za zagon, zaustavitelji ter krmilno palico (joystickom) potisnika na premcu in krmilo ali joystick za upravljanje s krmilom (skupaj z indikatorjem odklona krmila)«,
 - dopolni opis pod zaporedno št. 35, tako da se po novem glasi: »Čoln mora biti na krmu opremljen z ustreznim mostičem iz inox jekla, aluminija ali kompozitnega materiala (dolžine približno 3 metrov), ki se bo premikalo s pomočjo elektrohidravlike oziroma v zasilnem primeru ročno in z možnostjo daljinskega upravljanja«,
 - doda nova zaporedna št. 49, ki se glasi: »2 gibljivi kameri na bokih čolna« z opisom: »Kamere na bokih čolna z dvojnimi IP/HD-SDI izhodom tipa FLIR M300-C ali enakovredno, kompatibilni s FLIR UNITED VMS nadzornim sistemom«.

Vse spremembe so razvidne (obarvano z rdečo) v dokumentu »3_Tehnične specifikacije-popr.«, ki je priloga k temu dopisu, in ki ga zamenjajte s prvotno objavljenim dokumentom »3_Tehnične specifikacije«.

V primeru, da bo ponudnik v svoji ponudbi predložil prvotno prilogo »3_Tehnične specifikacije«, objavljeno pred njeno dopolnitvijo, bo naročnik predloženo prilogo štel za ustrezno, v kolikor bo ponujen čoln ustrezal vsem zahtevam naročnika. V tem primeru bo naročnik izbranega ponudnika pred sklenitvijo pogodbe pozval k potrditvi dopolnjene priloge »3_Tehnične specifikacije-popr.«.

2. dokument »5 Osnutek pogodbe«, in sicer:

- a) Spremeni se tretji odstavek 1. člena osnutka pogodbe tako, da se po novem glasi:
- »(3) Čoln mora biti klasificiran s strani mednarodno priznanega klasifikacijskega organa, ki je član združenja International Association of Classification Societies (IACS): _____, ter mora biti izdelan v skladu z zahtevami in pod nadzorom tega mednarodno priznanega klasifikacijskega organa. Čoln mora biti predan naročniku po sistemu »na ključ«, pripravljen na plovbo in opremljen v skladu s tehnično specifikacijo.«
- b) Spremeni se 4. člen osnutka pogodbe tako, da se po novem glasi:
- »Rok dobave čolna in izvedbe vseh storitev je najkasneje _____ dni (*največ 250 dni*) od obojestranskega podpisa pogodbe.«

Navedena sprememba se smiselno upošteva tudi v točki 3.3 (Rok dobave čolna in izvedbe storitev) dokumenta »1_Navodilo za izdelavo ponudbe«.

- c) V drugem odstavku 5. člena se doda nov zadnji stavek, ki se glasi:
- »Stroški, z morebitnimi natečenimi zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki jih je izvajalec dolžan povrniti naročniku, se lahko pobotajo z obveznostjo naročnika za plačilo kupnine iz 13. člena te pogodbe.«

Navedena sprememba se smiselno upošteva tudi v drugem odstavku točke 8 (Ostali pogoji in zahteve naročnika) dokumenta »2_Opis predmeta JN«.

d) Dopolni se prvi stavek 6. člena osnutka pogodbe tako, da se po novem glasi:

»Pred izvedbo predprevzema čolna iz 7. člena te pogodbe je izvajalec dolžan opraviti vse potrebne preizkuse čolna na morju, skladno z določili dokumenta International Towing Tank Conference – ITTC – Recommended Procedures and Guidelines – Section 7.5 – 04 02 01, ter naročniku predložiti vso pripadajočo dokumentacijo, ki se nanaša na izvedbo preizkusov ITTC.«

e) Dopolni se četrti stavek tretjega odstavka 7. člena osnutka pogodbe tako, da se po novem glasi:

»Naročnik preveri končno integracijo in preizkusi delovanje vgrajenih naprav, sistemov in opreme v smislu skladnosti tehničnih lastnosti čolna z zahtevami tehnične specifikacije in vso pripadajočo dokumentacijo, navedeno v drugem odstavku 8. člena te pogodbe.«

f) Dopolni se tretji stavek drugega odstavka 8. člena osnutka pogodbe tako, da se po novem glasi:

»Navodila za uporabo, predpisi o vzdrževanju in pregledih čolna ter vsa dokumentacija, potrebna za registracijo čolna, morajo biti v angleškem in slovenskem jeziku, vsa ostala dokumentacija pa v angleškem jeziku.«

g) Spremeni se prvi odstavek 9. člena osnutka pogodbe tako, da se po novem glasi:

»(1) Izvajalec je dolžan po dostavi in pred končnim prevzemom čolna na lokaciji dostave čolna v slovenskem jeziku izvesti usposabljanje naročnikovega osebja, ki je sestavljeno iz teoretičnega in praktičnega dela, in sicer:

- poučitev naročnikove posadke z upravljanjem čolna, vgrajenih naprav, sistemov in opreme v obsegu: za 12 oseb (2 skupini po 6 oseb, minimalno po 3 dni za vsako skupino);
- seznanitev tehničnega osebja naročnika z vzdrževanjem čolna, vgrajenih naprav, sistemov in opreme v obsegu: za 2 osebi, minimalno 1 dan.«

h) Črta se celoten drugi odstavek 11. člena osnutka pogodbe.

Navedena sprememba se smiselno upošteva tudi v drugem odstavku točke 6 (Garancijski rok) dokumenta »2_Opis predmeta JN«.

i) V 12. členu osnutka pogodbe se dodata nova, deveti in deseti odstavek, ki se glasita:

»(9) V primeru odprave napak v jamčevalnih in garancijskih rokih je izvajalec dolžan naročniku povrniti nastalo škodo.

(10) Glede teka in podaljšanja garancijskih rokov se neposredno uporabljajo določila Obligacijskega zakonika.«

j) Spremeni se četrti odstavek 14. člena osnutka pogodbe tako, da se po novem glasi:

»(4) Pogodbeni stranki sta soglasni, da v primeru zamude pri dobavi čolna in v primeru zamude s pravilno izpolnitvijo izvajalca ob sprejemu izpolnitve naročniku izvajalca ni

potrebno posebej obvestiti o pridržanju pravice do obračuna pogodbene kazni, pač pa se pogodbena kazen obračuna v skladu z določili pogodbe ob vsaki zamudi brez obvestila.«

- k) Spremeni se prvi odstavek 16. člena osnutka pogodbe tako, da se po novem glasi:

»(1) Izvajalec se obveže, da bo najkasneje v 8 (osmih) dneh po podpisu zapisnika o končnem prevzemu čolna posredoval naročniku kavcijsko zavarovanje zavarovalnice »na prvi poziv« ali bančno garancijo »na prvi poziv« za odpravo napak v garancijskem roku po vzorcu iz razpisne dokumentacije javnega naročila (v nadaljevanju finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku), in sicer v višini 5 % od skupne vrednosti čolna z DDV (skupna vrednost čolna z DDV v EUR je opredeljena v tabeli II. ponudbenega predračuna), to je _____ EUR /*izpolni se v fazi sklepanja pogodbe*/, z veljavnostjo najmanj 60 mesecev od njene izdaje, z redukcijsko klavzulo, in sicer se predmetno finančno zavarovanje po preteku 25 mesecev zniža na 5 % vrednosti trupa čolna z nadgradnjo z DDV (vrednost brez DDV je opredeljena v točki 1. a) tabele II. ponudbenega predračuna), tako da nova vrednost finančnega zavarovanja znaša _____ EUR /*izpolni se v fazi sklepanja pogodbe*/«

- l) Spremeni se prvi stavek tretjega odstavka 18. člena osnutka pogodbe tako, da se po novem glasi:

»Naročnik si pridržuje pravico, da Policija izvede varnostno preverjanje po četrtem odstavku 51. člena Zakona o organiziranosti in delu v Policiji (Uradni list RS, št. 15/13, 11/14, 86/15, 77/16, 77/17, 36/19, 66/19 – ZDZ, 200/20 in 172/21, v nadaljevanju ZODPol), če se naknadno pojavijo okoliščine, zaradi katerih je potrebno ugotavljati varnostna tveganja, da se prepreči ogrožanje notranje varnosti Policije, pri čemer lahko preverjanje izvede pred začetkom izvajanja pogodbenih del in/ali kadarkoli tekom izvajanja te pogodbe.«

Navedena sprememba se smiselno upošteva tudi v točki 12.5 (Pridržek za varnostno preverjanje ponudnika in delavcev) dokumenta »1_Navodilo za izdelavo ponudbe«.

- m) Dopolni se četrti odstavek 21. člena osnutka pogodbe tako, da se po novem glasi:

»(4) Za spremembo skrbnikov in e-naslovov iz tega člena ni potrebno skleniti aneksa k pogodbi. O spremembi se stranki pisno obvestita.«

Spremembe so razvidne (obarvano z rdečo) v dokumentu »5 Pogodba-popr.«, ki je priloga k temu dopisu, in ki ga zamenjajte s prvotno objavljenim dokumentom.

3. dokument »1 Navodila za izdelavo ponudbe«, in sicer:

- a) Spremeni se prvi odstavek točke 10.3.2 (Veljavnost ponudbe) tako, da se po novem glasi:
»Ponudba mora veljati do vključno **5. 6. 2022.**«

Spremembo – podaljšanje veljavnosti ponudbe je naročnik že posredoval v objavo na Portal javnih naročil z obrazcem EU 14 – SL – popravek dne 18. 11. 2021.

- b) Spremeni se drugi odstavek točke 11.1 (Resnost ponudbe) tako, da se po novem glasi:
»Finančno zavarovanje za resnost ponudbe mora veljati najmanj 10 dni od dneva izteka roka veljavnosti ponudbe, to je najmanj **do dne 15. 6. 2022.**«

Spremembe razpisne dokumentacije so sestavni del razpisne dokumentacije predmetnega javnega naročila.

Naročnik spremembe razpisne dokumentacije objavi na Portalu javnih naročil z obrazcem EU 14 – SL – popravek.

Lep pozdrav,

Aleš Hojs
minister

Priloge:

–
–

3_Tehnične specifikacije
5_Osnutek pogodbe

Poslati:

–

naslovníkom – preko Portala javnih naročil